

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29082100 | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Achten Sie auf das Gewicht und die Belastungsgrenzen der Blockstufen, um Überlastungen zu vermeiden und strukturelle Schäden zu verhindern. | Pay attention to the weight and load limits of the block steps to avoid overloading and prevent structural damage. | Faites attention aux limites de poids et de charge des marches en bloc pour éviter les surcharges et prévenir les dommages structurels. | Prestare attenzione ai limiti di peso e di carico dei gradini del blocco per evitare sovraccarichi e prevenire danni strutturali. | Let op het gewicht en de belastingslimieten van de bloktreden om overbelasting en structurele schade te voorkomen. | Preste atención a los límites de peso y carga de los escalones del bloque para evitar sobrecargas y daños estructurales. | Věnujte pozornost limitům hmotnosti a zatížení blokových schůdků, aby nedošlo k přetížení a nedošlo k poškození konstrukce. | Obratite pozornost na ograničenja težine i opterećenja blok stepenica kako biste izbjegli preopterećenje i spriječili oštećenje strukture. | Bodite pozorni na omejitve teže in obremenitve stopnic bloka, da se izognete preobremenitvi in preprečite strukturne poškodbe. | Ügyeljen a blokklépcsők súlyára és terhelési hatáira, hogy elkerülje a túlterhelést és a szerkezeti károsodást. |
| Vermeiden Sie das Betreten oder Begehen von Blockstufen, die nicht für Personen vorgesehen sind oder deren Belastungsgrenzen überschritten werden. | Avoid entering or walking on block steps that are not intended for people or whose load limits are exceeded. | Évitez de monter ou de marcher sur des marches en bloc qui ne sont pas destinées aux personnes ou dont les limites de charge sont dépassées. | Evitare di entrare o camminare su gradini non destinati alle persone o i cui limiti di carico vengono superati. | Vermijd het betreden of lopen op bloktreden die niet bedoeld zijn voor mensen of waarvan de belastingslimieten worden overschreden. | Evite entrar o caminar sobre escalones de bloque que no estén destinados a personas o cuyos límites de carga se superen. | Vyvarujte se vstupu nebo chůze po blokových schodech, které nejsou určeny pro osoby nebo jejichž limity zatížení jsou překročeny. | Izbjegavajte ulazak ili hodanje po blokovima stepenica koje nisu namijenjene za ljude ili čija su ograničenja opterećenja premašena. | Izogibajte se vstopanju ali hoji po blokirnih stopnicah, ki niso namenjene ljudem ali katerih omejitve obremenitve so presežene. | Kerülje az olyan lépcsőfokokra való belépést vagy gyaloglást, amelyeket nem embereknek szántak, vagy amelyek túllépték a terhelési határértékeket. |
| Stellen Sie sicher, dass die Blockstufen fest und sicher aufgestellt sind, um ein Verrutschen oder Umkippen zu verhindern. | Make sure the block steps are firmly and securely installed to prevent them from slipping or tipping over. | Assurez-vous que les marches du bloc sont placées fermement et en toute sécurité pour éviter de glisser ou de basculer. | Assicurarsi che i gradini del blocco siano posizionati saldamente e saldamente per evitare scivolamenti o ribaltamenti. | Zorg ervoor dat de bloktreden stevig en veilig zijn geplaatst om uitglijden of kantelen te voorkomen. | Asegúrese de que los escalones del bloque estén colocados de manera firme y segura para evitar resbalones o vuelcos. | Ujistěte se, že schůdky bloku jsou umístěny pevně a bezpečně, aby nedošlo k uklouznutí nebo převrácení. | Provjerite jesu li blok stepenice postavljene čvrsto i sigurno kako biste spriječili klizanje ili prevrtanje. | Prepričajte se, da so blokirne stopnice nameščene trdno in varno, da preprečite zdrs ali prevračanje. | Győződjön meg arról, hogy a blokk lépcsőit szilárdan és biztonságosan helyezték el, hogy elkerüljék a megcsúszást vagy felborulást. |
| Achten Sie darauf, dass die Oberfläche der Blockstufen rutschfest ist, insbesondere bei nasser oder glatter Witterung, um Stürze oder Unfälle zu vermeiden. | Make sure that the surface of the block steps is non-slip, especially in wet or slippery weather, to avoid falls or accidents. | Assurez-vous que la surface des marches en bloc est antidérapante, surtout par temps humide ou glissant, pour éviter les chutes ou les accidents. | Assicurarsi che la superficie dei gradini del blocco sia antiscivolo, soprattutto in caso di tempo umido o scivoloso, per evitare cadute o incidenti. | Zorg ervoor dat het oppervlak van de trapreden antislip is, vooral bij nat of glad weer, om vallen of ongelukken te voorkomen. | Asegúrese de que la superficie de los escalones del bloque sea antideslizante, especialmente en climas húmedos o resbaladizos, para evitar caídas o accidentes. | Ujistěte se, že povrch schůdků bloku je neklouzavý, zejména za vlhkého nebo kluzkého počasí, abyste předešli pádům nebo nehodám. | Pobrinite se da površina stepenica ne klizi, osobito po vlažnom ili skliskom vremenu, kako biste izbjegli padove ili nezgode. | Prepričajte se, da je površina blokovskih stopnic neдрseča, zlasti v mokrem ali spolzkem vremenu, da preprečite padce ali nesreče. | Ügyeljen arra, hogy a blokk lépcsőinek felülete csúszásmentes legyen, különösen nedves vagy csúszós időben, hogy elkerülje az eséseket és a baleseteket. |
| Verwenden Sie bei Bedarf rutschfeste Beschichtungen oder Matten, um die Sicherheit zu erhöhen. | If necessary, use non-slip coatings or mats to increase safety. | Si nécessaire, utilisez des revêtements ou des tapis antidérapants pour augmenter la sécurité. | Se necessario utilizzare rivestimenti o tappetini antiscivolo per aumentare la sicurezza. | Gebruik indien nodig antislipcoatings of matten om de veiligheid te vergroten. | Si es necesario, utilice revestimientos o alfombras antideslizantes para aumentar la seguridad. | V případě potřeby použijte pro zvýšení bezpečnosti protiskluzové nátěry nebo rohože. | Ako je potrebno, koristite protuklizne premaze ili prostirke za povećanje sigurnosti. | Po potrebi uporabite nedrseče premaze ali podloge za večjo varnost. | Ha szükséges, használjon csúszásmentes bevonatot vagy szőnyeget a biztonság növelése érdekében. |
| Achten Sie darauf, dass die Blockstufen nicht überlastet werden und ordnungsgemäß befestigt sind, um ein Auseinanderbrechen oder Abbrechen zu verhindern. | Make sure that the block steps are not overloaded and are properly secured to prevent them from breaking apart or breaking off. | Assurez-vous que les marches du bloc ne sont pas surchargées et qu'elles sont correctement fixées pour éviter qu'elles ne s'effondrent ou ne se cassent. | Assicurarsi che i gradini del blocco non siano sovraccarichi e siano adeguatamente fissati per evitare che si sfaldino o si rompano. | Zorg ervoor dat de bloktappen niet overbelast worden en goed vastgezet zijn, zodat ze niet uit elkaar vallen of afbreken. | Asegúrese de que los escalones del bloque no estén sobrecargados y estén correctamente asegurados para evitar que se desmoronen o se rompan. | Ujistěte se, že schůdky bloku nejsou přetížené a jsou řádně zajištěny, aby se zabránilo jejich rozpadnutí nebo odlomení. | Uvjerite se da blok stepenice nisu preopterećene i da su dobro učvršćene kako bi se spriječilo njihovo raspadanje ili lomljenje. | Prepričajte se, da blokovne stopnice niso preobremenjene in so pravilno pritnjene, da preprečite, da bi razpadle ali se zlomile. | Győződjön meg arról, hogy a blokk lépcsői nincsenek túlterhelve, és megfelelően rögzítve vannak, hogy megakadályozzák azok szétesését vagy letörését. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Blockstufen, insbesondere der Befestigungspunkte und der Oberfläche, um Beschädigungen oder Verschleiß rechtzeitig zu erkennen und zu beheben. | Regularly check the condition of the block steps, especially the attachment points and the surface, in order to detect and repair any damage or wear in a timely manner. | Vérifiez régulièrement l'état des marches du bloc, notamment les points de fixation et la surface, afin de détecter et de corriger à temps tout dommage ou usure. | Controllare regolarmente lo stato dei gradini del blocco, in particolare dei punti di attacco e della superficie, al fine di rilevare e correggere tempestivamente eventuali danni o usure. | Controleer regelmatig de staat van de bloktappen, vooral de bevestigingspunten en de ondergrond, om eventuele beschadigingen of slijtage tijdig op te sporen en te corrigeren. | Verifique periódicamente el estado de los escalones del bloque, especialmente los puntos de fijación y la superficie, para detectar y corregir oportunamente cualquier daño o desgaste. | Pravidelně kontrolujte stav schůdků bloku, zejména přičvršćivanja i povrchu, abyste včas odhalili a opravili případné poškození nebo opotřebení. | Redovito provjeravajte stanje blok stepenica, posebice mjesta pričvršćivanja i površine, kako biste na vrijeme otkrili i otklonili eventualna oštećenja ili istrošenost. | Redno preverjajte stanje stopnic blokov, še posebej pritrdilnih mest in površine, da pravočasno odkrijete in odpravite morebitne poškodbe ali obrabo. | Rendszeresen ellenőrizze a blokklépcsők állapotát, különösen a rögzítési pontokat és a felületet, hogy időben észlelje és kijavítsa az esetleges sérüléseket vagy kopásokat. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Diephaus Betonwerk GmbH
Zum Langenberg 1-3
Vertrieb@diephaus.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29082100 | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|--|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Achten Sie darauf, dass Kinder die Blockstufen nicht zum Spielen verwenden oder unbeaufsichtigt darauf klettern, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden. | To avoid accidents or injuries, ensure that children do not use the block steps for playing or climb on them unsupervised. | Pour éviter les accidents ou les blessures, assurez-vous que les enfants n'utilisent pas les marches pour jouer ou grimper dessus sans surveillance. | Per evitare incidenti o lesioni, assicurarsi che i bambini non utilizzino i gradini del blocco per giocare o vi salgano senza sorveglianza. | Om ongelukken of verwondingen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat kinderen de bloktrappen niet zonder toezicht gebruiken om erop te spelen of te klimmen. | Para evitar accidentes o lesiones, asegúrese de que los niños no utilicen los escalones de bloques para jugar ni se suban a ellos sin supervisión. | Abyste předešli nehodám nebo zraněním, zajistěte, aby děti nepoužívaly blokové schůdky ke hře nebo na ně nelezly bez dozoru. | Kako biste izbjegli nesreće ili ozljede, osigurajte da djeca ne koriste blok stepenice za igru ili da se ne penju na njih bez nadzora. | Da bi se izognili nesrečam ali poškodbam, poskrbite, da otroci ne bodo uporabljali stopnic za igro ali plezali po njih brez nadzora. | A balesetek és sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne használják a lépcsőfokokat játékra vagy másszra felügyelet nélkül. |
| Informieren Sie Kinder über die richtige Verwendung und den sicheren Umgang mit Blockstufen. | Inform children about the correct use and safe handling of block steps. | Informez les enfants sur l'utilisation correcte et la manipulation sûre des marches en bloc. | Informare i bambini sull'uso corretto e sulla gestione sicura dei gradini dei blocchi. | Informeer kinderen over het juiste gebruik en het veilig omgaan met bloktrappen. | Informe a los niños sobre el uso correcto y manejo seguro de los escalones de bloques. | Informujte děti o správném používání a bezpečné manipulaci s blokovými schůdky. | Informirajte djecu o pravilnom korištenju i sigurnom rukovanju blok stubama. | Otroke seznanite s pravilno uporabo in varnim ravnanjem s stopnicami. | Tájékoztassa a gyerekeket a blokklépcsők helyes használatáról és biztonságos kezeléséről. |